

MEDION®

Instrukcja obsługi



Mini zmywarka do naczyń

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

MEDION® MD 37217

Spis treści.

1.	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji.....	5
1.1.	Objaśnienie symboli.....	5
2.	Przeznaczenie.....	7
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	8
4.	Zakres dostawy	13
5.	Części urządzenia.....	14
5.1.	Front.....	14
5.2.	Panel sterowania	15
5.3.	Tył urządzenia	16
6.	Możliwe wskazania wyświetlacza.....	16
7.	Instalacja.....	17
7.1.	Ustawianie i wyrównywanie.....	17
7.2.	Przyłącze wody	17
7.3.	Ręczne napełnianie wodą	18
7.4.	Podłączenie odpływu wody	18
7.5.	Podłączenie do sieci elektrycznej	21
8.	Przygotować jednostkę.....	21
8.1.	Drzwi otwarte.....	21
8.2.	Zamknij drzwi.....	21
8.3.	Wyspać sól do urządzenia.....	21
8.4.	Dostosować spożycie soli.....	23
8.5.	O środku czyszczącym do zmywarek.....	24
8.6.	Wypełnić czyściwem.....	24
8.7.	Odkładanie naczyń i sztućców	25
9.	Używanie zmywarki do naczyń	29
9.1.	Włączenie Włączenie urządzenia	29
9.2.	Dodatkowe płukanie/ dodatkowe suszenie	30
9.3.	Program zmian	30
9.4.	Otwieranie podczas pracy	31
9.5.	Użyj opóźnienia startu	31
9.6.	Wybierz program prania	32
9.7.	Zakończenie programu prania	34
10.	Czyszczenie i konserwacja	35
10.1.	Wypompowanie wody ze zbiornika wodnego	35
10.2.	System filtrów	35
10.3.	Czyste urządzenie	36
11.	Ochrona przed zamarzaniem.....	38
12.	Długotrwałe nieużywanie	38

13.	Jednostka transportowa.....	39
14.	Rozwiązywanie problemów.....	39
15.	Komunikaty o błędach	43
16.	Utylizacja.....	44
17.	Dane techniczne	44
17.1.	Karta techniczna produktu.....	44
18.	Informacje o zgodności z UE	46
19.	Informacje o usługach.....	46
20.	Polityka prywatności.....	49
21.	Nadruk.....	50



ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Państwu przyjemność.

Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i całą instrukcję. Należy zwracać uwagę na ostrzeżenia dotyczące środowiska.

oraz w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy pamiętać o przekazaniu również niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ jest ona istotną częścią produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeśli fragment tekstu oznaczony jest jednym z następujących symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w nim zagrożenia, aby zapobiec opisanym tam możliwym skutkom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie o bezpośrednim zagrożeniu życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o możliwym zagrożeniu życia i/lub poważnych, nieodwracalnych obrażeniach ciała!



UWAGA!

Ostrzeżenie o możliwości wystąpienia umiarkowanych i lub niewielkich obrażeń ciała!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcją, aby uniknąć szkód materialnych!



Dalsze informacje dotyczące użytkowania urządzenia!



Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



Ostrzeżenie przed zagrożeniem ze strony substancji wybuchowych!



Oznaczenie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział "Informacje o zgodności").



Symbol prądu zmiennego



Do użytku wewnętrznego

Urządzenia z tym symbolem nadają się tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Urządzenie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział "Utylizacja").



Zielona kropka oznacza opakowania sprzedażowe, które zgodnie z rozporządzeniem o opakowaniach są utylizowane lub poddawane recyklingowi w ramach niemieckiego systemu zbiórki i odzysku.



Znakowanie materiałów opakowaniowych w segregacji odpadów. Oznaczenie skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: Kompozyty



Opakowanie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział "Utylizacja").



Punkt kulminacyjny / Informacje o zdarzeniach podczas operacji



Działanie, które należy przeprowadzić



Instrukcje bezpieczeństwa, które należy wykonać

2. Przeznaczenie

Urządzenie to może być używane wyłącznie do mycia naczyń i sztućców.

- Używaj tylko naczyń nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj etykiet takich jak "można myć w zmywarce" lub "nadaje się do zmywarki".

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak

- w kuchniach dla pracowników sklepów, biur i innych powierzchni komercyjnych;
- w posiadłościach rolnych;
- klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
- w łóżkach i śniadaniach

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych akcesoriów, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Stosować wyłącznie części zamienne i akcesoria dostarczone lub zatwierdzone przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, a w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - PRZECZYTAJ
UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO DALSZEGO UŻYTKU!



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń ciała w wyniku nieprawidłowego użytkowania.

- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nadzorować dzieci, które przebywają w pobliżu zmywarki. Istnieje ryzyko, że dzieci zamkną się w zmywarce.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje zagrożenie zadławienia się w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Wszystkie użyte materiały opakowaniowe (torebki, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko urazu. Środki czyszczące do zmywarek są silnie alkaliczne, ich spożycie jest bardzo niebezpieczne i może prowadzić do oparzeń chemicznych.

- Unikać kontaktu z oczami i skórą.
- Środki czyszczące należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Trzymać dzieci z dala od otwartych drzwi urządzenia, w urządzeniu może znajdować się środek czyszczący.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko zranienia przez ostre przedmioty.

- Noże i inne przybory z ostrymi końcówkami należy umieszczać w koszu końcówką w dół lub w pozycji poziomej.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym przez części znajdujące się pod napięciem.

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i swobodnie dostępnego gniazdka. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia. Gniazdo musi być zabezpieczone bezpiecznikiem o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Nie należy używać przedłużaczy.
- Urządzenie jest  włączane i wyłączane za pomocą przełącznika. Jest on pozbawiony napięcia dopiero po wyjęciu wtyczki z gniazdka. Gniazdo musi być zawsze swobodnie dostępne
- Upewnij się, że kabel zasilający jest nieuszkodzony i nie przebiega pod urządzeniem lub nad ostrymi krawędziami.

-
- Jeśli kabel sieciowy tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis posprzedażowy lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.
 - Urządzenie ustawiać tylko w chronionym, suchym pomieszczeniu.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu!

W pewnych warunkach w instalacji ciepłej wody, która nie była używana przez ponad dwa tygodnie, może powstać gazowy wodór. GAZOWY WODÓR JEST SILNIE WYBUCHOWY!

- Jeśli przez dłuższy czas nie korzystałeś ze zmywarki, otwórz wszystkie krany z ciepłą wodą i pozwól wodzie płynąć przez kilka minut przed użyciem zmywarki. Pozwoli to na wydostanie się nagromadzonego gazu wodorowego z układu.
- Ponieważ gaz wodorowy może się zapalić, należy unikać otwartego ognia i nie palić w tym czasie.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Istnieje ryzyko poparzenia się w wyniku dotknięcia gorących powierzchni!

Gorąca woda/gorąca para może wydostać się na zewnątrz i spowodować oparzenia, jeśli drzwi zostaną otwarte podczas trwającego programu.

- Urządzenie pracuje przy wysokich temperaturach wody. Dzieci mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem dorosłych ze względu na wysokie temperatury i wytwarzaną parę.
- Przed zdjęciem urządzenia należy odczekać, aż ostygnie. Nie należy dotykać elementu grzejącego zmywarki w trakcie lub bezpośrednio po użyciu.

- Nie należy uruchamiać zmywarki, dopóki drzwi nie zostaną mocno zamknięte.
- Nie należy od razu całkowicie otwierać drzwi zmywarki, lecz odczekać ok. 3 sekundy, aż ramię natryskowe przestanie się obracać i dopiero wtedy całkowicie otworzyć drzwi.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń ciała w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem.

- Po zakończonym procesie płukania ponownie zamknąć drzwi urządzenia, ponieważ otwarte drzwi mogą stanowić zagrożenie potknięciem.
- Nie należy stawiać ciężkich przedmiotów na drzwiach, gdy są one otwarte. Urządzenie może się przechylić do przodu.



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Nieprawidłowe załadowanie może spowodować uszkodzenie naczyń.

- Używaj tylko naczyń nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj etykiet takich jak "można myć w zmywarce" lub "nadaje się do zmywarki".
- Upewnij się, że plastikowe przybory nie mają kontaktu z elementem grzewczym podczas pracy.



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie urządzenia może spowodować uszkodzenie mienia lub uszkodzenie wody.

- Nie należy instalować urządzenia w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko wystąpienia mrozu, ponieważ pęknięcie rur może spowodować znaczne szkody.

- Urządzenie musi być ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni, która utrzyma ciężar urządzenia i znajdujących się w nim naczyń.
 - Jeśli urządzenie ma zastąpić stare, nigdy nie używaj do podłączenia starych zestawów węży. Podłączyć urządzenie za pomocą dostarczonych nowych zestawów węży.
 - Podłączyć urządzenie do rury z wodą pitną o temperaturze do 70 °C.
 - Należy stosować wyłącznie akcesoria dołączone lub opisane jako odpowiednie w niniejszej instrukcji.
 - Używaj tylko detergentów i nabłyszczaczy nadających się do mycia w zmywarce. Nie używać mydła, detergentów ani środków do mycia rąk.
 - Urządzenie jest zaprojektowane jako urządzenie wolnostojące. Nie należy montować w meblach do zabudowy.
 - Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
 - Nie należy narażać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Do uniknięcia są:
 - Duża wilgotność lub mokość,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie światło słoneczne,
 - otwarty ogień.
 - Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
 - Urządzenie jest przeznaczone dla maksymalnie 2 miejsc siedzących (ø 24 cm). Nie należy przeciążać urządzenia.
- Dodatki chemiczne w powłokach mebli mogą atakować materiał, z którego wykonane są nóżki urządzenia i powodować pozostałości na powierzchni mebli.
- Jeśli to konieczne, umieść urządzenie na powierzchni niewrażliwej na ciepło i wilgoć.

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Folię opakowaniową należy przechowywać z dala od dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

- ☐ Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie Materiał opakowania.
- ☐ Sprawdź kompletność i nienaruszalność dostawy i be-
Prosimy o powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli przesyłka nie jest w
porządku.
ferencja nie jest kompletna lub jest uszkodzona.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymaliście:

- Zmywarka do naczyń stołowych
- Stojak na naczynia
- Kosz na sztućce
- Wąż dopływu wody z przyłączem do węża
- Wąż do odprowadzania wody
- Pojemnik pomiarowy
- Uchwyt na butelkę dla dziecka
- Instrukcja obsługi z informacją o gwarancji



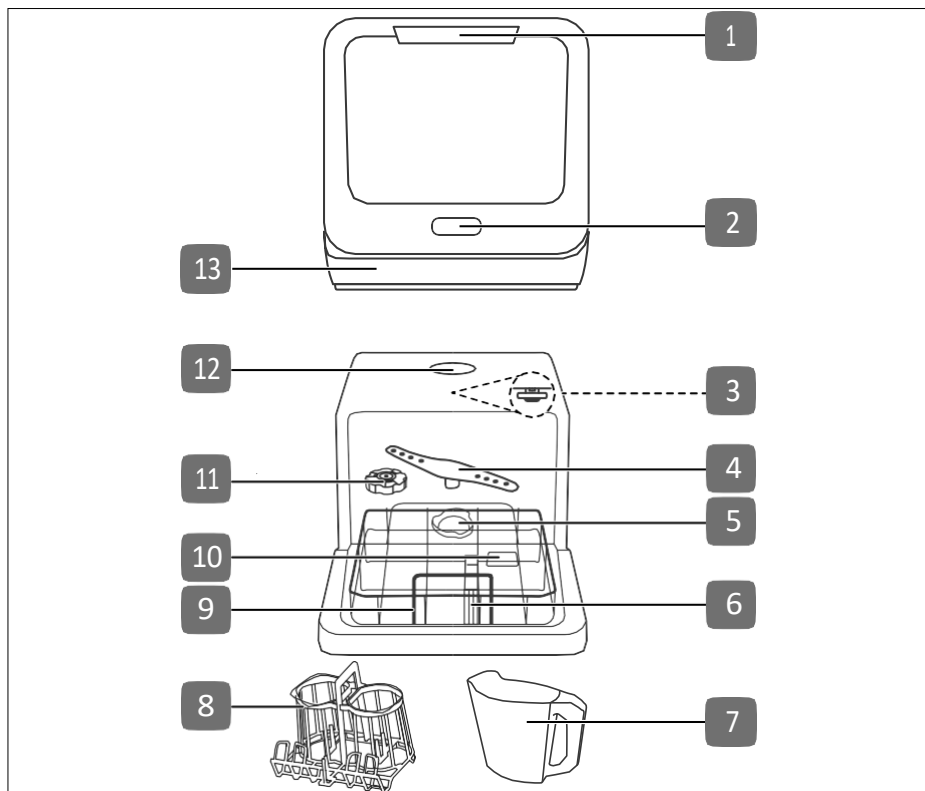
Po wyprodukowaniu urządzenia przeprowadzono próbny rozruch z wodą. Jest to normalne, jeśli w urządzeniu znajduje się jeszcze trochę wody.

1000000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

5. Części urządzenia

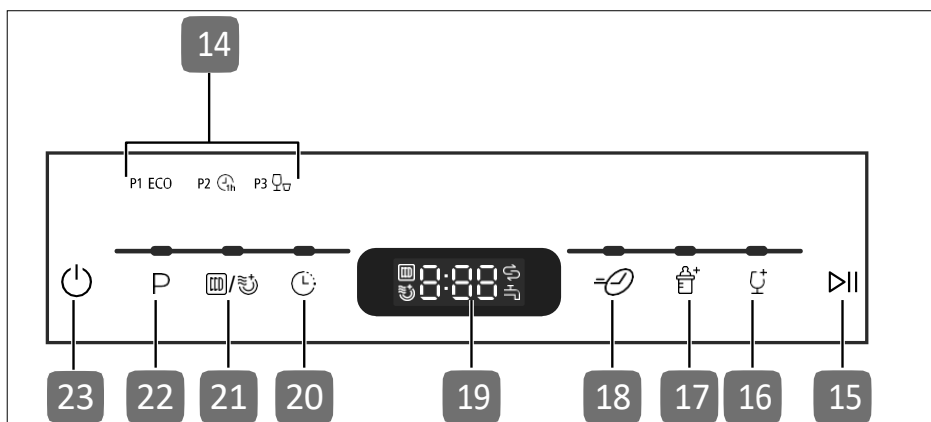
5.1. Front



Rys. A

- 1) Uchwyt wpuszczony
- 2) Panel sterowania
- 3) Górne ramię opryskiwacza (we wnętrzu)
- 4) dolne ramię opryskiwacza
- 5) Filtr
- 6) Stojak na naczynia
- 7) Pojemnik pomiarowy
- 8) Uchwyt na butelkę dla dziecka
- 9) Koszyk
- 10) Pojemnik na płyn do mycia naczyń
- 11) Pojemnik na sól
- 12) Otwór zbiornika na wodę z pokrywą
- 13) Pedał

5.2. Panel sterowania



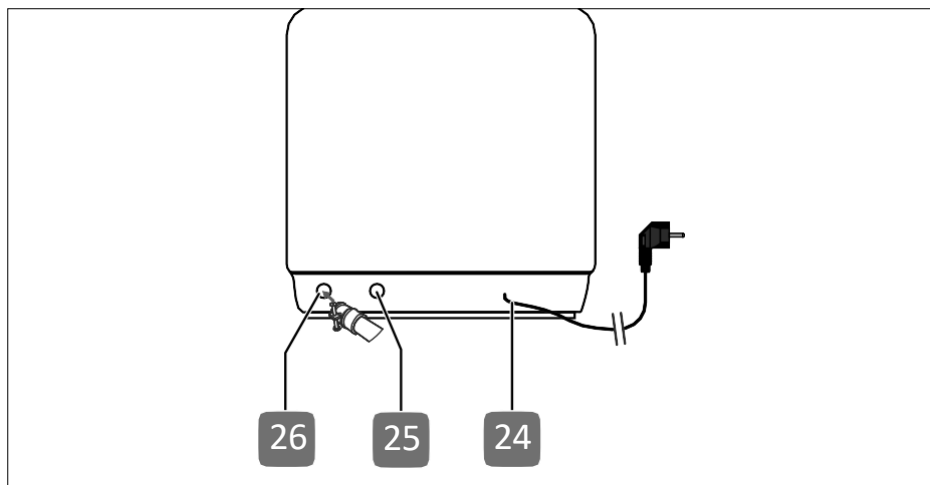
Rys. B

- 14) Wyświetlacz roboczy Aktywny program czyszczenia (P1, P2 lub P3)
- 15) Przycisk uruchamiania lub przerywa program prania
- 16) Kluczowy program czyszczący Szkło
- 17) Przycisk Program czyszczenia butelek dla niemowląt
- 18) Kluczowe Program krótki
- 19) Wyświetlacz
- 20) Klawisz Timer: Włączanie z przesunięciem czasowym
- 21) Kluczowy / Funkcje dodatkowe: Dodatkowe płukanie
Dodatkowe suszenie
- 22) Klawisz P Wybór programu (P1, P2 lub P3)
- 23) Klawisz Włączanie lub wyłączanie urządzenia

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

5.3. Tył urządzenia



Rys. C

- 24) Kabel sieciowy z wtyczką sieciową
- 25) Przyłącze do dopływu wody
- 26) Przyłącze do odprowadzania wody

6. Możliwe Wskazania wyświetlacza



Aktywne dodatki

płukanie  Aktywne dodatki

suszenie



Światło ostrzegawcze: za mało soli

specjalnej 

Światło ostrzegawcze: za mało



Wyświetlanie czasu pracy

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

7. Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem i uszkodzenia mienia!

Istnieje ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia mienia w przypadku nieprawidłowego podłączenia urządzenia.

- Przyłącza elektryczne i wodne powinny być wykonane tylko przez fachowców.

7.1. Ustawienie i Wyrównanie

- ☐ Umieść urządzenie na stabilnej, równej powierzchni w pobliżu odpływu i przyłącza wody:
 - na stole/powierzchni roboczej
 - w wentylowanej szafie
- ☐ Wtyczkę sieciową (24) podłączać do prawidłowo zainstalowanego i swobodnie dostępnego gniazdka tylko wtedy, gdy dopływ i odpływ wody są prawidłowo została wykonana (patrz następny rozdział).

7.2. Przyłącze wody



Przed dodaniem wody należy nacisnąć przycisk zmywarkę.



aby włączyć

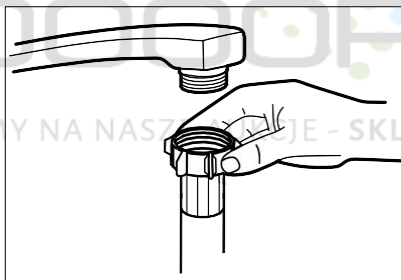


UWAGA!!!

Uszkodzenie sprzętu!

W przypadku nieprawidłowego podłączenia istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Wąż musi być ułożony bez zagięć i dokładnie podłączony.



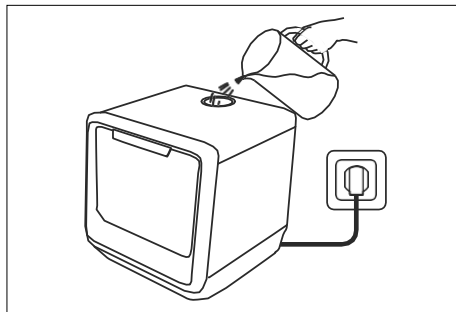
Rys. D

- ☐ Podłączyć wąż dopływu wody (25) do kranu zimnej wody 3/4".
gwint (patrz **rys. D**). Można również podłączyć wąż doprowadzający do
Podłączyć kran z ciepłą wodą, jeśli temperatura wody nie przekracza 60 °C.
Skraca to czas płukania o około 15 minut.

- ☐ Przyłącze węża przykręcić ręcznie.

Wąż wodny jest przeznaczony do ciśnienia wody ok. 10 barów. Zalecamy zakręcenie dopływu wody po użyciu, zwłaszcza jeśli przyłącze domowe nie posiada reduktora ciśnienia.

7.3. Ręczne napełnianie wodą



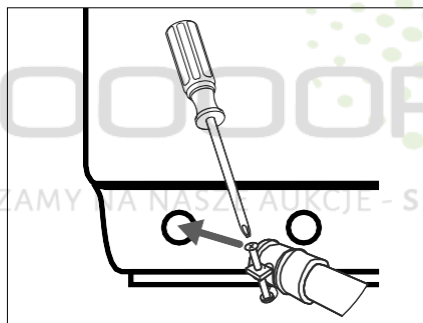
Rys. E

Zamiast korzystać z dopływu wody przez kran, można również ręcznie napełnić urządzenie wodą (patrz **rys. E**).

Napełnianie jest zawsze konieczne, gdy tylko zapali się lampka ostrzegawcza .
Emitowane są sygnały dźwiękowe.

- ☐ Napełnić pojemnik pomiarowy (7) czystą wodą wodociągową.
- ☐ Zdjąć pokrywę zbiornika wody (12).
- ☐ Napełnić zbiornik wody wodą (maks. 5 litrów).
- ☐ Założyć pokrywę zbiornika na wodę.

7.4. Podłączyć odpływ wody



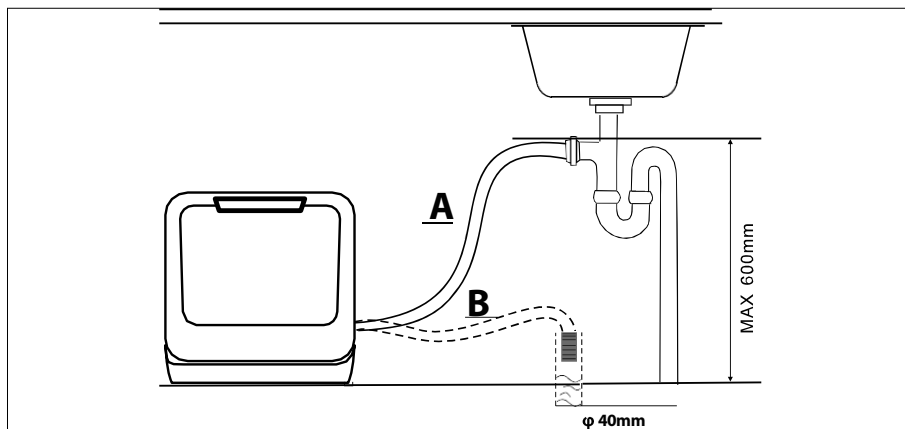
Rys. F

Podłączyć wąż spustowy wody do przyłącza spustu wody (26) z tyłu urządzenia i zamocować go za pomocą zacisku (patrz **rys. F**).

Wąż spustowy możesz podłączyć na różne sposoby:

- podłączyć wąż do specjalnego złącza na rurze spustowej lub
- włożyć wąż do rury spustowej,
- lub skierować do umywalki/pojemnika.

7.4.1. Podłączyć wąż do syfonu na zlewie.

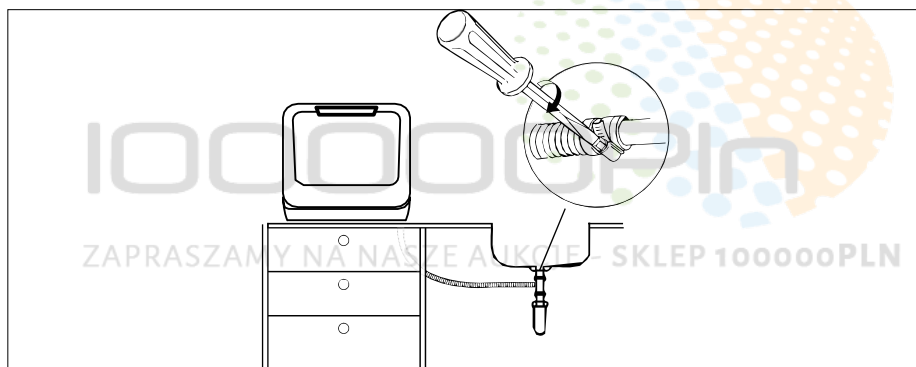


Rys. G

- ☐ Podłączyć wąż odpływowy do syfonu (w przypadku pralek rury odpływowej pod zlewem (patrz **rys. G**). Upewnij się, że wąż spustowy ma wystarczające nachylenie. Urządzenie powinno być umieszczone co najmniej 4 cm nad odpływem.



Przy podłączeniu do syfonu, w zależności od konstrukcji syfonu, potrzebny jest element przejściowy do podłączenia węża spustowego. Jest on dostępny u wyspecjalizowanych dealerów.



Rys. H

- ☐ Zamocować koniec węża tak, aby nie mógł się zsunąć (oni-
on Rys. H).

7.4.2. Włożyć wąż do rury spustowej



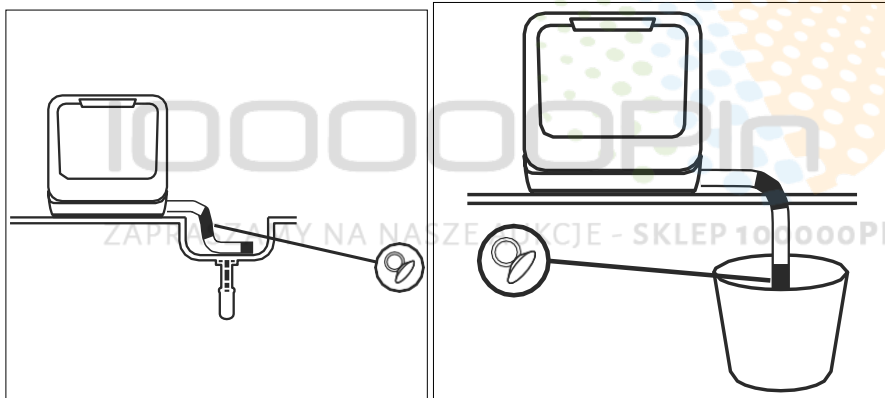
UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje możliwość wystąpienia szkód materialnych w wyniku niezamierzonego wycieku wody.

- Należy pamiętać, że w każdym przypadku wąż spustowy jest doprowadzony do odpływu na wysokości 60 cm, w przeciwnym razie wydajność pompy uległaby pogorszeniu.
 - W żadnym wypadku koniec węża nie może znajdować się pod wodą.
 - Upewnij się, że węże wlotowe i wylotowe nie mają żadnych załamań ani punktów zaciskowych.
- ☐ Można również włożyć wąż spustowy do rury spustowej. **Hang**
włożyć wąż do rury odpływowej w taki sposób, aby nie mógł się poluzować i
Woda bez przeszkód spływa bezpośrednio w dół.
 - ☐ Wąż spustowy można przedłużyć o maks. 100 cm. Użyj
przedłużenie o średnicy wewnętrznej co najmniej równej średnicy
Wąż musi mieć taką samą średnicę jak oryginalny wąż i odpowiedni element
łączący.
 - ☐ Przedłużenie węża powinno przebiegać wzdłuż podłogi - tylko w części.
kawałek w pobliżu miejsca wylotu powinien prowadzić w górę.

7.4.3. Poprowadzić wąż do umywalki/pojemnika





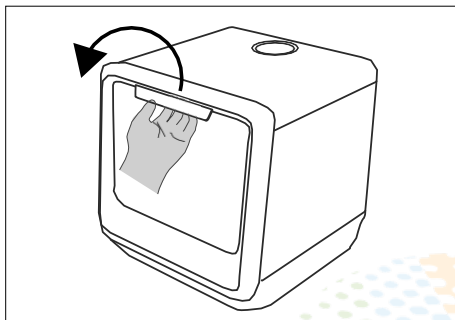
- ☐ Końcówkę węża ściekowego zawiesić w umywalce (patrz **rys. I**).
lub wystarczająco duży pojemnik (patrz **rys. J**).
- ☐ Upewnić się, że wąż ściekowy ma wystarczające nachylenie. Urządzenie powinno...
musi być umieszczony co najmniej 4 cm nad zlewem/pojemnikiem.
- ☐ Zastosować np. uchwyt mocujący lub tuleję węża z
Przyssawka (nie wchodzi w zakres dostawy) do mocowania odpływu
węża, aby zapewnić szczelne dopasowanie węża spustowego.

7.5. Podłączenie do sieci

- ☐ Po wykonaniu przyłącza wody i odpływu wody,
podłączyć wtyczkę sieciową (24) do gniazdka sieciowego.
- ☐ W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej,
należy użyć przycisku
gniazdo musi być swobodnie dostępne.

8. Przygotować jednostkę

8.1. Drzwi öffnen



Rys. K

- ☐ Chwycić za uchwyt wpuszczany (1) i otworzyć drzwi pociągając je do siebie.
Całkowicie otworzyć drzwi (patrz **rys. K**).

Jeśli podczas pracy drzwi zostaną otwarte, proces płukania zostanie automatycznie przerwany.

8.2. Zamknij drzwi

- ☐ Wsunąć całkowicie kosz zmywarki (6) do urządzenia.
- ☐ Naciśnij drzwi, aż usłyszysz ich kliknięcie.

8.3. Wsypać sól do urządzenia

Sól do mycia naczyń (sól regenerująca) służy do zmiękczenia wody od twardości wody 1-2 "średnie".

☐ Zawsze dodawaj sól do mycia naczyń.



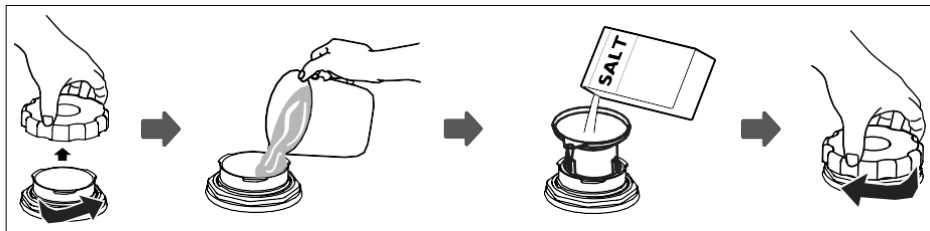


UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje możliwość uszkodzenia urządzenia w wyniku zastosowania nieprawidłowego dodatku soli.

- Zawsze używaj soli do zmywarki/regenerującej, która nadaje się do zmywarek.
- Zwykła sól domowa nie jest odpowiednia i może uszkodzić urządzenie.



Rys. L

- ☐ Wyjąć koszyk do zmywarki (6) i odkręcić pokrywę z pojemnika na sól (11) off.
- ☐ Przed pierwszym użyciem do pojemnika na sól wlać ok. 1 l wody (zob. **Rys. L**).
- ☐ Włożyć lejek do otworu pojemnika na sól i napełnić 0,13 kg Sól do mycia naczyń w. To normalne, że z pojemnika na sól wypływa woda.
- ☐ Po napełnieniu pojemnika przekręć pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara jak- stałego (patrz **rys. L**).
- ☐ Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy zawsze uruchamiać program Szybki bez naczyń, po dodaniu soli (patrz rozdział "9.6. Płukanie produktu"). Wybierz program" na stronie 32).



Pojemnik na sól należy uzupełnić, gdy zapali się lampka ostrzegawcza soli. W zależności od ilości uzupełnianej soli, lampka ostrzegawcza pozostaje włączona.

Jeśli w urządzeniu znajdują się resztki soli, uruchom program szybki, aby je wypłukać.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

8.4. Dostosuj spożycie soli

- ☐ W zależności od lokalnej twardości wody należy ustawić wymagane zużycie soli.
- ☐ Zapoznaj się z poniższą tabelą, aby dowiedzieć się, które ustawienie jest odpowiednie dla Twojej miejscowości. Konieczna jest twardość wody.



W razie potrzeby zapytaj swojego dostawcę wody o twardość wody.

Poziom twardości wody		Spożycie soli naciśnij ▷	Wskazanie wyświetlacza
dH (stopień twardości niemieckiej)	mmol/l (milimole na liter)		
0-5	0-0,94	Naciśnij 1 x	H1
6-11	1,0-2,0	Naciśnij 2 x	H2
12-17	2,1-3,0	Naciśnij 3 x (ustawienie fabryczne)	H3
18-22	3,1-4,0	Prasa 4 x	H4
23-34	4,1-6,0	Naciśnij 5 x	H5
35-55	6,1-9,8	Naciśnij 6 x	H6

- ☐ Zamknąć drzwi urządzenia.
- ☐ Naciśnij przycisk  (23), aby wyłączyć urządzenie i dobrać ustawień weź.
- ☐ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **P** (22) przez około 5 sekund.
- ☐ Następnie naciśnij kilkakrotnie przycisk **P** zgodnie z powyższą tabelą, aby ustawić Dostosować spożycie soli.
- ☐ Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, urządzenie wyłączy się.
urządzenie przechodzi do trybu czuwania.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

8.5. O Środek do czyszczenia zmywarki

8.5.1. Rodzaje środków czyszczących

Detergent do zmywarki zapewnia rozluźnienie i usunięcie brudu z naczyń i sztućców. Zawsze używaj środka czyszczącego, który nadaje się do zmywarek. Istnieją trzy rodzaje środków do mycia naczyń w zmywarkach:

- Środek czyszczący z fosforanem i chlorem
- Środek czyszczący z fosforanem i bez chloru
- Środek czyszczący bez fosforanów i bez chloru

Zwykle w proszku do zmywarki nie ma fosforanów. Ponieważ fosforan zmiękcza wodę, funkcja ta nie jest możliwa bez fosforanu.

☐ Następnie, w przypadku detergentu bez fosforanów, dodajemy sól do mycia naczyń (siehe- rozdział "8.3. Dodawanie soli do urządzenia" na stronie 21).

☐ W przypadku zastosowania środka czyszczącego nie zawierającego fosforanów należy zwiększyć dawkę środka czyszczącego, aby uniknąć plam z wody na naczyńkach i szklankach.

Środki czyszczące z chlorem trochę wybielają naczynia. Plamy barwne i krawędzie są usuwane słabiej bez chloru.

☐ W takim przypadku należy wybrać program prania z wyższą temperaturą.

8.5.2. Koncentraty środków czyszczących

W zależności od składu chemicznego można wyróżnić dwa rodzaje:

- Konwencjonalne, alkaliczne środki czyszczące z komponentami żrącymi
- Środek czyszczący o niskiej zawartości alkaliów i naturalnych enzymów.

Program "normalnego" płukania w połączeniu z koncentratem czyszczącym zmniejsza zanieczyszczenie wody i jest lepszy dla naczyń. Te programy płukania mają na celu optymalne rozluźnienie brudu i mogą osiągnąć taki sam efekt jak program "intensywny" z koncentratem czyszczącym.

8.5.3. Zakładki czyszczące

Poszczególne elementy zakładek czyszczących (np. zakładki 3 w 1, zakładki clear rinse) to płyn do płukania, sól) rozpuszczają się jeden po drugim. Dzięki połączeniu kilku składników nie jest już konieczne stosowanie oddzielnego nabłyszczacza i/lub soli).

W krótkich cyklach płukania większe karty czyszczące mogą nie rozpuścić się całkowicie. Upewnij się, że zakładki są odpowiednie dla wybranego programu prania i postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

8.6. Wypełnić czystą



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo poparzeń chemicznych!

Detergenty są środkami chemicznymi i zawierają ostre i żrące składniki.

■ Środki czyszczące przechowywać z dala od dzieci!

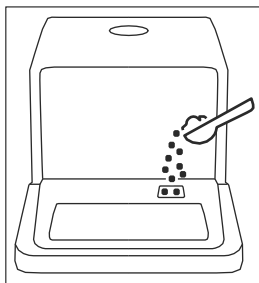


Detergent do zmywarki należy dodać przed każdym cyklem płukania. Zawsze wlewaj tylko tyle detergentu, ile podano w tabeli w rozdziale "9.6. Wybór programu prania" na stronie 32.

Urządzenie wymaga zwykle mniejszej ilości detergentu niż konwencjonalna zmywarka. Zazwyczaj jedna łyżka stołowa detergentu wystarcza na umycie całego ładunku naczyń. Jednak w zależności od stopnia zabrudzenia może być potrzebna większa ilość.

Zawsze uzupełniaj detergent bezpośrednio przed płukaniem, aby proszek do mycia naczyń nie uległ później wilgoci i nie rozpuścił się prawidłowo.

- ☐ Otworzyć drzwi urządzenia.



Rys. M

- ☐ Wsypać proszek do mycia naczyń lub zakładkę czyszczącą do komory dozującej (10) oznaczonej symbolem.



Dla uzyskania najlepszych efektów czyszczenia zaleca się stosowanie zakładek czyszczących z nabłyszczaczem.

8.7. Odkładanie naczyń i sztućców



OSTRZEŻENIE!

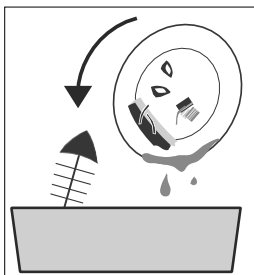
Niebezpieczeństwo obrażeń!

Istnieje ryzyko zranienia przez ostre przedmioty.

- Noże i inne naczynia z ostrymi końcówkami należy umieszczać w koszu z końcówką w pozycji poziomej.

8.7.1. Ogólne

- ☐ Używaj tylko naczyń i sztućców nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukajcie etykietek takich jak "można myć w zmywarce" lub "do. Możliwość mycia w zmywarce".
- ☐ Używaj łagodnego detergentu, który nadaje się również do delikatnych naczyń.



Rys. N

- ☐ Usunąć z naczyń większe resztki jedzenia i namoczyć zaschnięte resztki jedzenia. Nie ma jednak konieczności płukania naczyń pod bieżącą wodą przed płukaniem.
- ☐ Aby uniknąć uszkodzenia szkła lub sztućców, usunąć to.
Nie należy wyjmować ze zmywarki bezpośrednio po zakończeniu programu mycia. z. Pozwól najpierw potrawom nieco ostygnąć.
- ☐ Wyczyścić otworami puste przedmioty, takie jak kubki, szklanki, patelnie itp. w dół, aby nie zbierała się w nim woda.
- ☐ Naczynia nie mogą leżeć jedno w drugim ani przykrywać innego naczynia.
- ☐ Wyczyścić duże naczynia do kosza w zmywarce
- ☐ Nie należy przeciążać zmywarki, aby uzyskać dobre efekty mycia.

8.7.2. Potrawy, które nie są odpowiednie lub nadają się tylko w ograniczonym zakresie

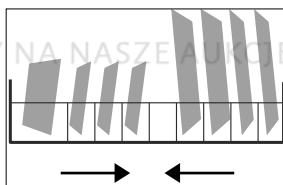
Naczynia nie nadają się

- Zastawa stołowa z elementami drewna, rogu, masy perłowej
- części z tworzyw sztucznych nieodpornych na działanie wysokich temperatur
- powiązana zastawa stołowa
- Tinware
- Szkło kryształowe
- części ze stali niebrudzącej

Warunkowo odpowiednia zastawa stołowa

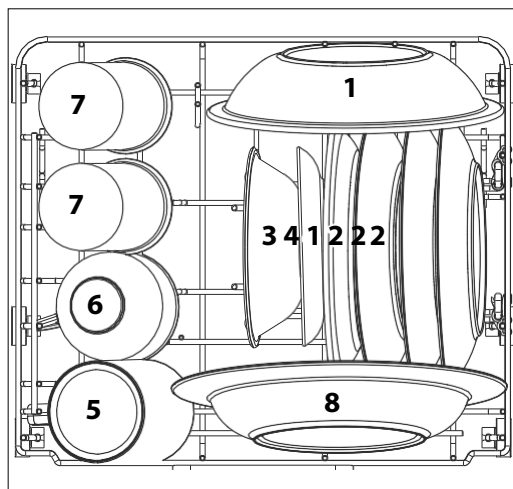
- Niektóre rodzaje szkła mogą stać się matowe po wielu płukaniach
- Elementy srebrne i aluminiowe mogą stracić kolor
- Szklane kształty mogą wyblaknąć po wielu praniach

8.7.3. Ładowanie przykładowej zastawy stołowej



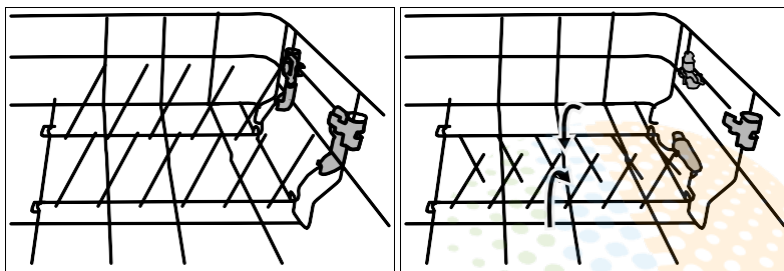
Rys. O

- ☐ Załadować kosz zmywarki (6) zgodnie z przykładem na **rys. O**. Strzałka pokazuje kierunek wkładania.
- ☐ Naczynia powinny być umieszczone w wyznaczonych miejscach, aby zapewnić najlepszy wynik czyszczenia.



- 1) Talerz deserowy z melaminy
- 2) Talerz deserowy
- 3) Misa na desery
- 4) Saucer
- 5) Kubek
- 6) Filiżanka
- 7) Szkło
- 8) Talerz do zupy

Rys. P



Rys. Q

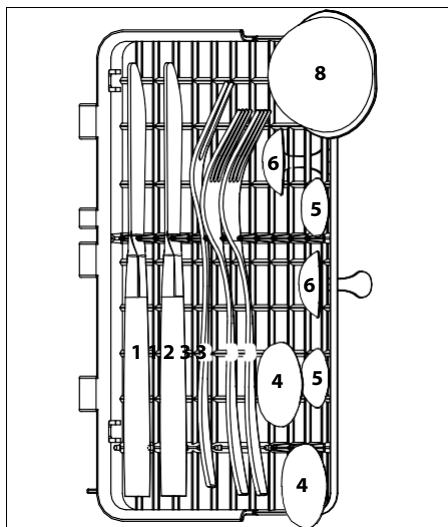
Jeśli uchwyty na talerze nie są potrzebne, można je złożyć, aby zrobić miejsce np. na garnki (patrz **rys. Q**).

- ☐ Odczepić uchwyt płyty od niebieskiego uchwyty i złożyć uchwyt płyty uchwyt płyty w dół.

8.7.4. Ładowanie przykładowych sztućców

- ☐ Przypnij tackę na sztućce do lewej krawędzi kosza na naczynia.
- ☐ Długie i ostre noże i sztućce poziomo na tacy na sztućce

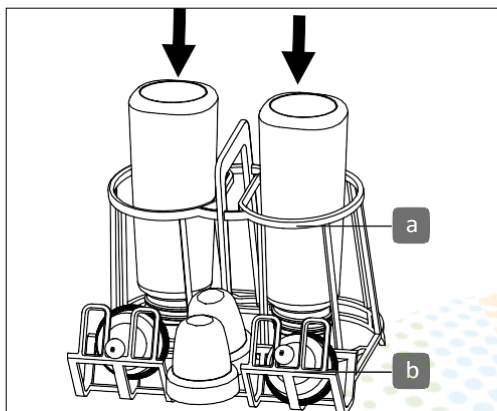




- 1) Nóż
- 2) Widelec do serwowania
- 3) Widelec
- 4) Łyżka do zupy
- 5) łyżeczka
- 6) Łyżka do deserów
- 7) Łyżka do serwowania
- 8) Chochla do sosów

Rys. R

8.7.5. Uchwyt na butelkę dla dziecka



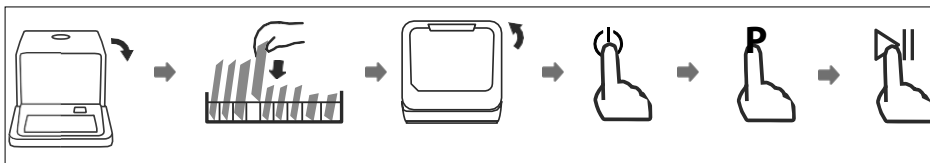
Rys. S

Aby umyć butelki dla niemowląt, należy umieścić uchwyt na butelki dla niemowląt (8) w koszu zmywarki i umieścić butelki w otworze kosza, otworem skierowanym w dół.

(a) (patrz **rys. S**).

Umieść wieczka butelek dla niemowląt i smoczki na uchwycie na wieczka (b).

9. Używaj zmywarki do naczyń



Rys. T

9.1. Włącz urządzenie

Aby uruchomić urządzenie, należy wykonać następujące czynności:

- ☐ Dodać detergent i w razie potrzeby sól zgodnie z żądanym programem.
- ☐ Oczyszczyć naczynia i kosz na sztućce (6) (patrz rozdział "8.7. naczynia i sztućce" na stronie 25) i wsunąć kosz na naczynia do Zmywarka.
- ☐ Podłączyć wtyczkę sieciową (24) do gniazdka. Przekręć wlot wody. Napełnij całkowicie zbiornik wody lub napełnij go ręcznie.
- ☐ Naciśnij przycisk  (23), aby włączyć urządzenie. Program P1 miga i jest wyświetlany na przemian z czasem trwania programu.
- ☐ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk wyboru programu **P** (22), aby wybrać żądany program.

Wybierz program P1, P2 lub P3 lub naciśnij przycisk  (16), aby wybrać program P1, P2 lub P3.

Naciśnij przycisk  (17) dla programu mycia butelek dla niemowląt lub przycisk  (18) dla programu krótkiego (patrz "9.6. Wybór programu mycia" na stronie 32). W programie krótkim można wybrać pomiędzy płukaniem na gorąco (naciśnij 1x ) i na zimno (naciśnij 2x ).

- ☐ Masz możliwość wyboru dodatkowego płukania i/lub dodatkowego płukania w programach.  
aby włączyć dodatkowy proces suszenia. Naciśnij przycisk/ (21)
(patrz również "9.2. Dodatkowe płukanie/ dodatkowe suszenie").

Zapala się lampka kontrolna dla wybranego programu.

- ☐ Naciśnij przycisk  (15), aby rozpocząć program.

Podczas trwania programu na wyświetlaczu pojawia się aktualny status:

- Wyświetlacz segmentowy pokazuje "-:--" - urządzenie jest w trybie czuwania
- Wyświetlacz segmentowy pokazuje "H:MM" - program zostaje przerwany
- Wyświetlacz segmentowy pokazuje "H:MM" i miga - program jest w toku
- Wyświetlacz segmentowy pokazuje "END" - program zakończony



Jeśli naciśniesz przycisk podczas trwania programu,  program zostanie przerwany. Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy co minutę.

-
- ☐ Naciśnij ponownie przycisk, aby kontynuować program. Program jest kontynuowany po ok. 10 sekundach.



9.2. Dodatkowe płukanie/ dodatkowe suszenie

Naciśnij przycisk  po ustawieniu żadanego programu, aby uruchomić dodatkowy cykl płukania i/lub suszenia. Możliwe są następujące dodatkowe operacje:

P1	Prasa 1x	Dodatkowe płukanie
	Naciśnij 2x	Dodatkowe suszenie
	Naciśnij 3x	Dodatkowe płukanie/suszenie
P2	Prasa 1x	Dodatkowe płukanie
P3	Prasa 1x	Dodatkowe płukanie
Program skrócony	Prasa 1x	Dodatkowe płukanie
	Naciśnij 2x	Dodatkowe suszenie
	Naciśnij 3x	Dodatkowe płukanie/suszenie
Butelki dla niemowląt	Prasa 1x	Dodatkowe płukanie
	Naciśnij 2x	Dodatkowe suszenie
	Naciśnij 3x	Dodatkowe płukanie/suszenie
Okulary	Prasa 1x	Dodatkowe płukanie
	Naciśnij 2x	Dodatkowe suszenie
	Naciśnij 3x	Dodatkowe płukanie/suszenie



Czas trwania programu zostaje wydłużony, gdy włączone są funkcje Extra Rinse/Extra Dry.

9.3. Program zmian

Program można zmienić tylko wtedy, gdy maszyna pracuje już od krótkiego czasu. Jeśli maszyna pracowała przez dłuższy czas, należy uzupełnić detergent i wodę oraz ponownie uruchomić żądany program.

- ☐ Naciśnij przycisk  (15), aby przerwać program.
- ☐ Naciskać przycisk **P** (22) przez ok. 3 sekundy, aż do zmiany programu.
- ☐ Wybór innego programu: w tym celu należy nacisnąć przycisk wyboru programu **P**, przycisk  (16) dla programu czyszczenia szkła, przycisk  (17) dla programu czyszczenia butelek dziecięcych lub przycisk  (18) dla programu krótkiego.
- ☐ Naciśnij ponownie przycisk , aby rozpocząć program.

9.4. Offnening podczas pracy



UWAGA!

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Gorąca woda/gorąca para może wydostać się na zewnątrz i spowodować oparzenia, jeśli drzwi zostaną otwarte podczas trwającego programu.

- Nie należy od razu otwierać całkowicie drzwi zmywarki, lecz odczekać ok. 3 sekundy, aż ramię natryskowe przestanie się obracać i dopiero wtedy otworzyć całkowicie drzwi.

Drzwi można otworzyć podczas działającego programu, aby załadować lub rozładować dodatkowe naczynia. Jest to skuteczne tylko wtedy, gdy program działa tylko przez krótki czas, w przeciwnym razie świeżo załadowane naczynia mogą nie zostać całkowicie oczyszczone.

- ☐ Podczas gdy program jest uruchomiony, naciśnij przycisk  (15). Odczekać ok. 3 sek. ramię natryskowe przestaje się obracać, a następnie otworzyć drzwi.
- ☐ Odłóż dodatkowe naczynia lub naczynia na wynos.
- ☐ Ponownie całkowicie zamknąć drzwi. Ponownie naciśnij przycisk , aby kontynuować program. Urządzenie kontynuuje pracę po ok. 10 sekundach.

9.5. Użyj opóźnienia startu

Możesz rozpocząć program prania w późniejszym czasie. Wybierz pomiędzy 1 a 24 godzinny opóźnieniem startu.

- ☐ Włącz urządzenie, naciskając przycisk  (23)
- ☐ Wybierz program prania w sposób opisany powyżej.
- ☐ Za pomocą przycisku  (20) wybierz żądane opóźnienie, po którym urządzenie powinno rozpocząć program prania. Na wyświetlaczu pojawia się wybrane opóźnienie an.
- ☐ Naciśnij przycisk  (15), aby potwierdzić wpis.

Urządzenie uruchamia się automatycznie po ustawionym czasie opóźnienia.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

32 9.6. Wybierz program prania

W poniższej tabeli przedstawiono różne programy prania i ich zastosowania.

- ☐ Ustaw program jak najbardziej energooszczędny lub szybki, np. program "ECO" lub "Szybki". Te programy są oznaczone *.

Program	Odpowiednie dla	Procedura	Oczyszczacz (lewa/prawa komora dozowania)	Czas pracy w minutach	Zużycie energii/w ody [kWh/l]	Zużycie wody
P1 - ECO*	normalnie zabrudzone przedmioty, takie jak talerze, szklanki, uczniowie itp. sełn i lekko zabrudzone patelnie	Mycie (50°C) Płukanie Płukać (72°C) Suszyć	10 g	160	0,396	5
P2 - Jedna godzina 	Lekko zabrudzone naczynia, które nie wymagają starannego suszenia.	Płukanie (50 °C) Płukanie (65 °C) Suchy	10 g	60	0,40	5
P3 -szybko 	lekko zabrudzone naczynia	Płukanie (50 °C) Płukanie (60 °C)	10 g	29	0,35	5
Program krótki płukanie na gorąco 	Splukiwanie lekkich zabrudzeń tłuszczowych. Odpowiedni do naczyń, które nie wymagają suszenia.	Płukanie (36 °C)	-	12	0,15	5

Program	Odpowiednie dla	Procedura	Oczyszczacz (lewa/prawa komora dozowania)	Czas pracy w minutach	Zużycie energii/w ody [kWh/l]	Zużycie wody
Program krótki płukanie na zimno 	Spłucz lekko zabrudzone części, które chcesz wyczyścić później w ciągu dnia.	Zlewy	-	6	0,01	5
Butelki dla niemowląt 	 Odpowiednie do butelek dla niemowląt Czyść butelki dla niemowląt bez obciążania innych naczyń, aby zapewnić higieniczne czyszczenie.	Płukanie (69 °C) Płukanie (70 °C) Suszenie	10 g	115	0,5	5
Szkło 	Lekko zabrudzone części takie jak szklanki, porcelana itp.	Płukanie (50 °C) Płukanie (65 °C) Suszenie	10 g	85	0,4	5

* Program ECO jest standardowym programem do mycia normalnie zabrudzonych naczyń i jest najbardziej wydajny pod względem łącznego zużycia energii i wody. Program ECO jest wykorzystywany do pracy próbnej zgodnie z normą EN 60436.

9.7. Koniec programu prania



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Gorąca woda/gorąca para może wydostać się na zewnątrz i spowodować oparzenia, jeśli drzwi zostaną otwarte podczas trwającego programu.

- Nie należy od razu otwierać całkowicie drzwi, lecz poczekać, aż urządzenie ostygnie.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo potknięcia!

Istnieje ryzyko potknięcia się przez otwarte drzwi.

- Po zakończonym cyklu płukania zamknąć drzwi urządzenia.

Po zakończeniu programu rozlegają się sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu (19) pojawia się napis

Wyświetlany jest komunikat **END**.

- ☐ Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku (23).
Jakiś czas po zakończeniu programu prania urządzenie wyłącza się automatycznie.
- ☐ Otwórz drzwi na oścież, aby para mogła się wydostać.
- ☐ Przed wyczyszczeniem sztućców/sztućców należy chwilę odczekać, aby naczynia szybciej schną, a ciepło może uciec.
- ☐ Wyjąć naczynia i sztućce. Jest to normalne, gdy urządzenie znajduje się w Wnętrze jest wilgotne.



10. Czyszczenie i Konserwacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym przez części znajdujące się pod napięciem.

- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy zawsze odłączyć wtyczkę sieciową.

10.1. Wypompowanie wody ze zbiornika wody

- ☐ W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk  (17) oraz przycisk  (16) jednocześnie przez 3 sekundy, aby ręcznie opróżnić zbiornik wody (np. przed dłuższym nieużywaniem).

10.2. System filtrów

System filtrów (5) zapobiega zatkaniu odpływu wody przez większe resztki jedzenia i małe części, co może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Filtr składa się z dwóch części:

A Feinfilter dla małych

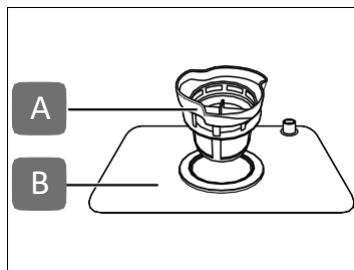
cząstek:

Filtr ten zatrzymuje resztki jedzenia w obszarze dna i zapobiega ich osadzaniu się na naczyniach podczas cyklu zmywania.

B Główny filtr:

Substancje vitalne przylegające do filtra głównego

Resztki i cząsteczki brudu są rozluźniane przez dolne ramię spryskujące i spłukiwane do filtra dokładnego.



Rys. U



UWAGA!!!

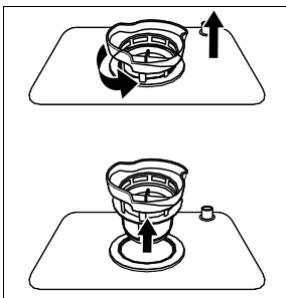
Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Praca bez filtra spowoduje uszkodzenie urządzenia.

- Nigdy nie uruchamiać urządzenia bez założonego systemu filtrów.
- Nieprawidłowo włożony filtr może uszkodzić urządzenie lub naczynia.

10.2.1. Wyczyść filtr

Aby urządzenie zachowało przez cały czas pełną moc płukania, należy w regularnych odstępach czasu czyścić filtr.



Rys. V

- ☐ Aby wyjąć filtr, należy odkręcić filtr dokładnie i wyjąć go (patrz **rys. V**).
- ☐ Wyjąć filtr główny.
- ☐ Opłucz filtry pod bieżącą wodą i wyczyść je za pomocą dokładnie wyszczotkować. Po każdym procesie płukania należy sprawdzić, czy większe części nie uszkodziły filtra. zablokować i natychmiast usunąć.
- ☐ Aby ponownie założyć system filtrów, należy postępować w odwrotnej kolejności. przed.

10.3. Czyszczenie urządzenia



UWAGA!!!

Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Istnieje możliwość uszkodzenia urządzenia w wyniku zastosowania niewłaściwych środków czyszczących.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ostrych środków czyszczących lub szorujących ani ostrych przedmiotów. Nie nadają się również materiały do drapania, takie jak wełna stalowa lub gąbki ze stroną szorującą.
- Wyczyść zewnętrzną część urządzenia za pomocą wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.



UWAGA!!!

Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia z powodu wilgoci w urządzeniu.

- Wyczyścić drzwi urządzenia lekko wilgotną szmatką.
- Należy upewnić się, że do elektroniki zamka drzwiowego nie dostanie się wilgoć, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Upewnij się, że wilgoć nie ma kontaktu z elektroniką na panelu sterowania.
- Nie należy stosować środków czyszczących w sprayu.

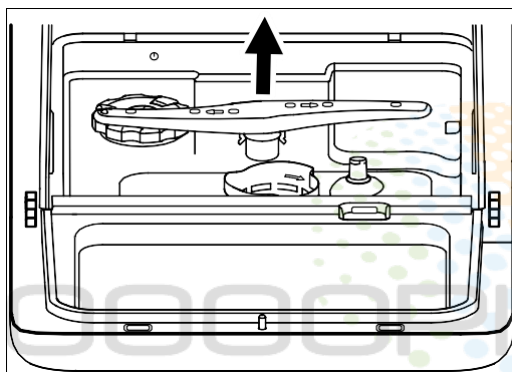


UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje możliwość wystąpienia szkód materialnych w wyniku niezamierzonego wycieku wody.

- Przed czyszczeniem należy zakręcić dopływ wody lub opróżnić zbiornik wody (patrz "10.1. Wypompowywanie wody ze zbiornika wody" na stronie 35).



Rys. W

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

- ☐ Wyjąć ramię spryskujące (4) wewnątrz urządzenia (patrz **rys. W**), aby aby go wyczyścić. W tym celu należy ją lekko unieść i wyjąć. Czyszczenie ramię spryskujące pod bieżącą wodą i sprawdzić, czy otwory nie są zatkane. Następnie odłożyć ją z powrotem na miejsce.

11. Ochrona przed zamarzaniem

W przypadku pracy w zimnym środowisku, np. w miesiącach zimowych, należy przestrzegać tych instrukcji po każdym cyklu prania, aby zapobiec zamarzaniu:

- ☐ Wyciągnąć wtyczkę sieciową (24) z gniazda sieciowego.
- ☐ W razie potrzeby należy wyłączyć dopływ wody i odłączyć wąż wodny od Zawór dopływu wody.
- ☐ Spuścić wodę z węża i zaworu (np. do wiadra).
- ☐ Podłączyć ponownie wąż do zaworu wlotu wody.
- ☐ Zdjąć system filtrów na dole urządzenia i odkurzyć za pomocą Za pomocą szmatki lub gąbki wytrzyj pozostałą wodę ze spodu urządzenia.



Skontaktować się z serwisem posprzedażowym lub podobnie wykwalifikowaną osobą, jeśli urządzenie nie działa z powodu oblodzenia.

12. Dłuższy Nieużywanie



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu!

W pewnych warunkach w instalacji ciepłej wody, która nie była używana przez ponad dwa tygodnie, może powstać gazowy wodór. GAZOWY WODÓR JEST SILNIE WYBUCHOWY!

- Jeśli przez dłuższy czas nie korzystałeś ze zmywarki, otwórz wszystkie krany z ciepłą wodą i pozwól wodzie płynąć przez kilka minut przed użyciem zmywarki. Spowoduje to uwolnienie nagromadzonego wodoru z układu.
- Ponieważ gaz wodorowy może się zapalić, należy unikać otwartego ognia i nie palić w tym czasie.

- ☐ Wykonać cykl płukania bez załadunku.
- ☐ Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- ☐ Przed czyszczeniem należy zakręcić dopływ wody lub opróżnić zbiornik wody. Zbiornik wody (patrz "10.1. Wypompowywanie wody ze zbiornika wody" na stronie 35).
- ☐ W razie potrzeby pozostawić drzwi urządzenia lekko otwarte, aby uniknąć powstawania zapachu. oraz do ochrony pieczęci.

13. Transport urządzenia

Jeśli to możliwe, urządzenie należy zawsze transportować w pozycji pionowej. W razie potrzeby można go również transportować na tylnej ścianie urządzenia.

14. Rozwiązywanie problemów

Wady techniczne		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remedium
Urządzenie nie uruchamia się.	Uszkodzony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik RCD	☐ Wymienić bezpiecznik lub Włączyć wyłącznik różnicowo-prądowy z powrotem na. Upewnij się, że obwód jest zabezpieczony prądem o natężeniu co najmniej 10 amperów.
		☐ Włączyć urządzenie.
	Drzwi urządzenia nie są całkowicie zamknięte.	☐ Zamknąć prawidłowo drzwi.
Woda nie została wypompowana ze zmywarki.	Wąż spustowy wody jest zagięty	☐ Ułóż wąż tak, aby to nie jest przegięte.
	Filtr zatkany	☐ Regularnie czyścić filtr.
	Syfon zablokowany	☐ Sprawdź syfon. Zwróć uwagę Upewnij się, że odpływ wody wąż jest prawidłowo zamontowany.

Zaburzenia ogólne		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remediu m
Pianka w urządzeniu	Zły środek czyszczący	☐ Stosować wyłącznie środki czyszczące odpowiednie dla Zmywarki do naczyń w gospodarstwach domowych jest odpowiedni. ☐ Gdy utworzy się pianka, otworzyć nien i konserwacja urządzenia ok. 20-30 minut, aż ustąpi pianka. ☐ Napełnić zbiornik wody 1,5 litra wody i pozostawić Spuścić wodę ręcznie. ☐ W razie potrzeby powtórz proces kilka razy. aż do spłukania piany. był.
Zaplamione akcesoria do urządzeń	Zastosowano środek czyszczący z dodatkami barwiącymi.	☐ Stosować wyłącznie środki czyszczące bez Dodatki barwiące.
Białe półki we wnętrzu urządzenia	Twarda/wapienna woda użytkowa	☐ Oczyszczyć urządzenie za pomocą wilgotna gąbka z odrobiną Środek czyszczący do zmywarki. Podczas czyszczenia nosić gumowe rękawice. Zawsze używaj tylko środków czyszczących przeznaczonych do zmywarek domowych.
Rdzawe plamy na sztućcach	Sztućce, których dotyczy problem, nie są nierdzewne.	☐ Nadaje się tylko do mycia w zmywarce Używaj sztućców.
	Po dodaniu soli nie uruchomiono żadnego programu.	☐ Zawsze zaczynaj szybko Program bez naczyń, po- do którego dodałeś sól.

Hałas		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remediu m
Stukanie/trzeszenie w urządzeniu	Ramię spryskujące obija się o naczynia lub o część w koszu zmywarki lub część naczyń nie jest mocno osadzona w koszu.	☐ Zatrzymaj program i ułożyć naczynia w inny sposób.

Niezadowolający wynik mycia		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remediu m
Naczynia nie są brudne.	Naczynia nie były odkładane prawidłowo.	☐ Odkładaj prawidłowo naczynia na miejsce (one- rozdział "8.7. Odkładanie Ge- i sztućców" na stronie 25).
	Wybrany program nie był odpowiedni.	☐ Wybierz bardziej intensywny program (patrz rozdział "9.6. Płukanie- Wybierz program" na stronie 32.
	Użyto za mało środka czyszczącego.	☐ Użyj więcej lub jednego innego środka czyszczącego.
	Naczynia blokują drogę ramienia spryskującego.	☐ Ułóż naczynia w inny sposób, tak, aby ramię opryskiwacza mogło się swobodnie poruszać. z tego powodu.
	Filtr nie jest włożony lub jest włożony nieprawidłowo.	☐ Oczyszczyć i/lub umieścić Włóż prawidłowo filtr. Czyste au- Oczyszczyć również ramię spryskujące (patrz rozdział "10.3. Czyszczenie urządzenia" na stronie 36).
Okulary są poplamione.	Połączenie białej wody i zbyt dużej ilości środka czyszczącego.	☐ Używaj mniej środków czystości, jeśli masz miękką wodę i używaj najkrótszego programu płukania, aby prawidłowo wyczyścić szklanki.

Czarne lub szare plamy na naczyniach.	Aluminiowe sztucce/narzędzia miały kontakt z płytami.	☐ Stosować łagodne środki czyszczące, aby usunąć plamy.
---------------------------------------	---	--



ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

Niezadowalający wynik mycia		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remediu m
W oczyszczalni Przedział jest zlokalizowany wg. cykl płukania ani czysty.	Pokrywa oczyszczacza Drugi przedział był zablokowany przez naczynia.	☐ Ułóż naczynia w inny sposób an.

Niezadowalający wynik suszenia		
Awaria	Możliwa przyczyna	Remedium
Naczynia nie są wysuszone.	Naczynia nie były odkładane prawidłowo.	☐ Prawidłowe rozmieszczenie naczyń (patrz rozdział "8.7. Odkładanie naczyń i sztućców" na stronie 25).
	Dania zostały wyjęte zbyt wcześnie.	☐ Usunąć ge- dania nie bezpośrednio, po- po zakończeniu programu. Otworzyć lekko drzwiczki, aby para mogła się wydostać. Wyjmij naczynia, gdy są jeszcze lekko ciepłe.
Naczynia nie są wysuszone.	Wybrano niewłaściwy program.	☐ W programach z cur- Tempe- temperatura jest niższa. Wybierz program o dłuższym czasie pracy i wyższej temperaturze.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

15. Komunikaty o błędach

Komunikat o błędzie	Problem	Remediu m
E1	Jeżeli po 4 minutach podczas procesu doprowadzania wody nie zostanie osiągnięta wstępnie zdefiniowana ilość wody lub jeżeli po 60 sekundach i 30 impulsach nie zostanie wykryty dopływ wody, wyprowadzany jest błąd E1.	☐ Sprawdź dopływ wody ☐ Sprawdź zawór wlotowy ☐ Sprawdź zawór spustowy ☐ Przepływomierz, zawór spustowy lub awarii pompy, należy skontaktować się z Ty serwis.
E3	Temperatura płukania nie została osiągnięta	☐ Usterka grzałki/termistora, skontaktuj się z serwisem.
E4	Urządzenie jest przepełnione/przecieka.	☐ Upewnij się, że drzwi jest prawidłowo zamknięty, a wlot i wylot wody są prawidłowo podłączone. ☐ Zakręcić dopływ wody od. ☐ Kiedy woda jest na ge- podłogę z powodu przepełnienia. Usunąć wodę przed ponownym uruchomieniem zmywarki.
Ed	Błędne wskazania na panelu sterowania	☐ Skontaktuj się z serwisem.
↺	Pojemnik na sól pusty	☐ Uzupełnij pojemnik na sól

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

16. Utylizacja



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane tak, aby chronić je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowania wykonane są z materiałów, które mogą być utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska i poddane odpowiedniemu recyklingowi.



URZĄDZENIE

Wszystkie stare urządzenia oznaczone sąsiednim symbolem nie mogą być wyrzucane do normalnych odpadów domowych.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy zutylizować w sposób uporządkowany.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi i unika się obciążenia środowiska.

Starego urządzenia należy pozbyć się w punkcie zbiórki odpadów elektrycznych lub w centrum recyklingu.

Więcej informacji można uzyskać w lokalnym przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w urzędzie gminy.

17. Techniczne Dane

Zasilanie 220-240 V~ 50 Hz

Pobór mocy 730-860 W

Pojemność do 2 kompletów naczyń (ø 24 cm)

Ciśnienie wody na wejściu 0,04 - 1,0 MPa (0,4 - 10 Bar)

Przyłącze ciepłej wody max . 70 °C

Klasa ochrony I

Waga, netto 13 ,5 kg

17.1. Karta techniczna produktu

Nazwa lub znak towarowy dostawcy:	MEDION®
Adres dostawcy:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Niemcy
Identyfikator modelu:	MD 37217

Ogólne parametry produktu			
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Pojemność znamionowa* (ps)	2	Wymiary w cm	Wysokość 43,5
			Szeroki 42,0
			Głębokość 44
EEl*	62,9	Klasa efektywności energetycznej*	G
Indeks wydajności czyszczenia*	1,13	Indeks wydajności suszenia*	0,87
Zużycie energii w kWh [na cykl], na podstawie programu eco z napełnianiem zimną wodą. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,396	Zużycie wody w literach [na cykl], na podstawie. Program ekologiczny. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	5,0
Czas trwania programu (a) (h:min)	2:40	Typ	Jednostka stołowa
Emisja hałasu* (dB(A) re 1 pW)	58	Klasa emisji dźwięków powietrznych*	D
Pobór mocy w stanie wyłączonym (W)	0,49	Pobór mocy przy włączeniu (W)	N/A
Opóźnienie startu(W) (jeśli dotyczy)	1,0	Tryb gotowości sieci domowej (W) (jeśli dotyczy)	N/A
Minimalny czas trwania gwarancji oferowanej przez producenta:		24 miesiące od daty zakupu	
Dalsze informacje:		Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby pobrać pełną kartę katalogową produktu.	

* dla cykli płukania ECO (Program ECO jest wykorzystywany do pracy testowej zgodnie z normą EN 60436).

